

LIVARNOLUX®



LED-SOLARLEUCHTE / LED SOLAR LIGHT BALISE SOLAIRE À LED

DE AT CH

LED-SOLARLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

BALISE SOLAIRE À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

LAMPA SOLARNA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED SOLÁRNE SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

NL BE

LED-SOLARLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

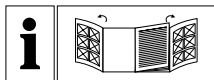
CZ

SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 331005_1907

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

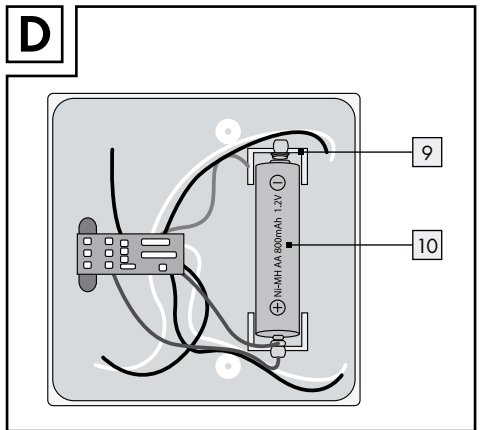
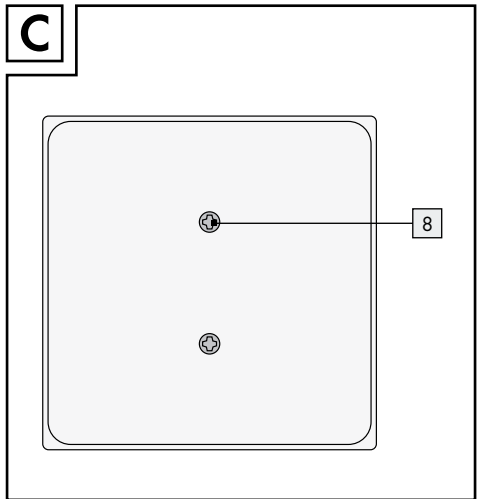
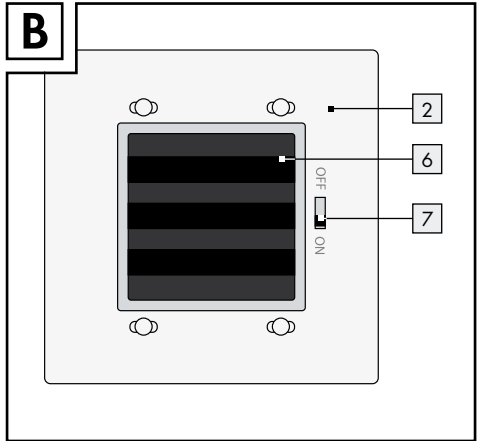
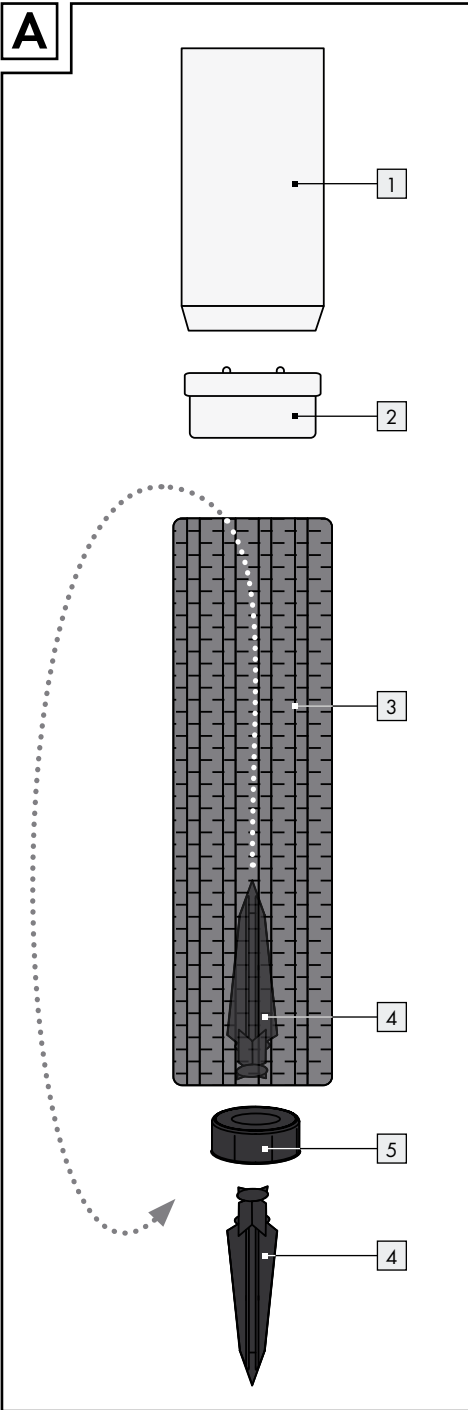
CZ

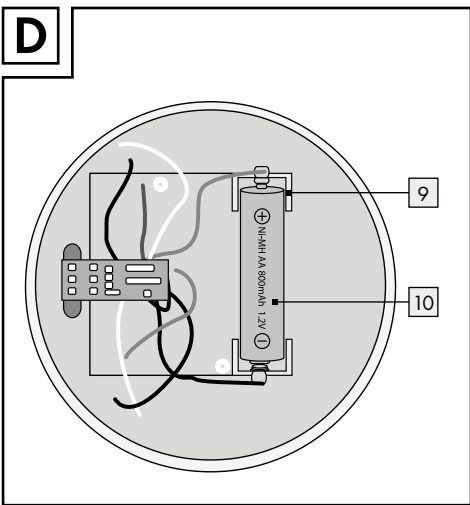
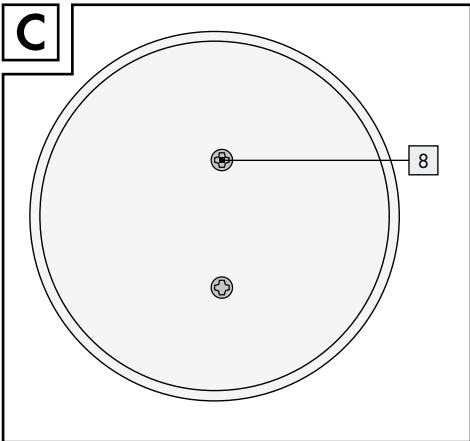
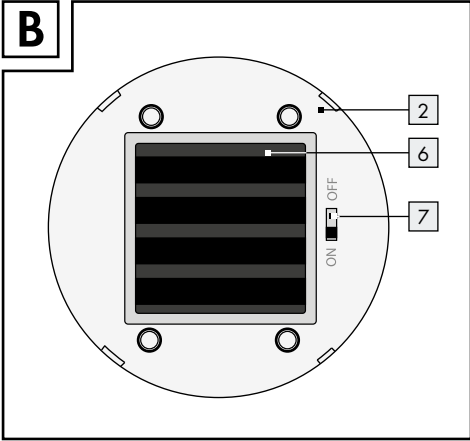
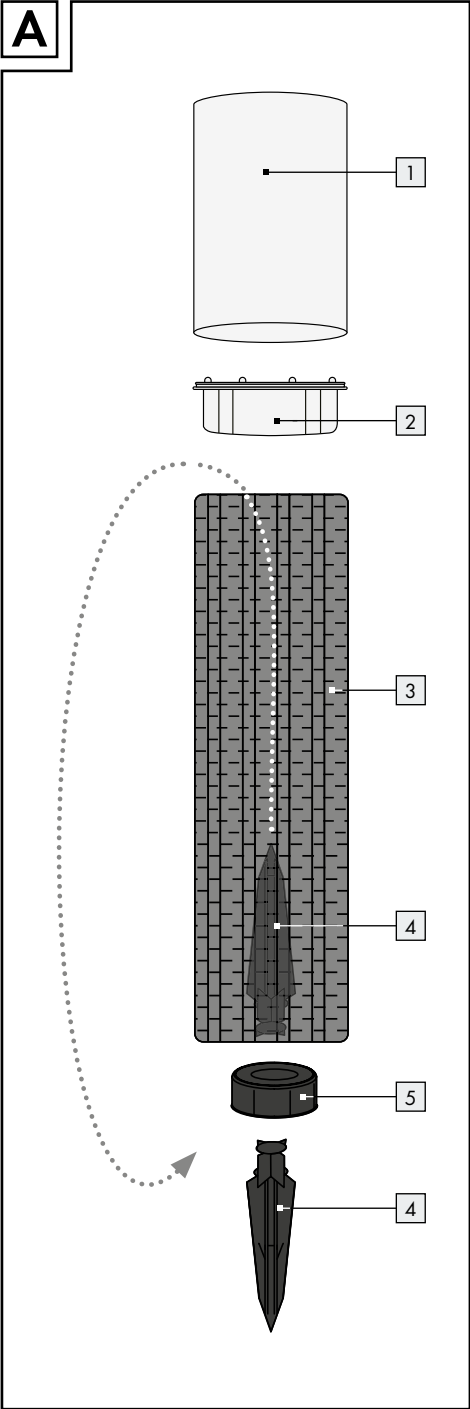
Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK


















Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	19
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	27
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	35
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	43
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	49






Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Akkus.....	Seite	7
Funktionsweise	Seite	8
Inbetriebnahme	Seite	8
Leuchte montieren.....	Seite	8
Leuchte aufstellen.....	Seite	8
Akku austauschen.....	Seite	9
Akku aufladen.....	Seite	9
Wartung und Reinigung	Seite	9
Fehler beheben	Seite	9
Entsorgung	Seite	10
Garantie und Service	Seite	10
Serviceadresse.....	Seite	10
Hersteller.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		LED-Lebensdauer
	Volt (Gleichspannung)		Leuchtdauer
	Watt (Wirkleistung)		Vorsicht! Brandgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Schutzhandschuhe tragen!
	Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schwere bis tödliche Verletzungen möglich.		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
	Vorsicht! Explosionsgefahr!		Batterie inklusive
	Solarpanel		

LED-Solarleuchte

● Einleitung

 Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Gerät vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte ebenfalls mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Solarleuchte dient als Ambientlicht bzw. Deko-licht im Außenbereich. Die eingebaute Solarzelle und der Akku ermöglichen einen vom Stromnetz unabhängigen Betrieb. Alle Veränderungen des Geräts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Lampenschirm
- 2 Solarzellegehäuse
- 3 Leuchtenkörper
- 4 Erdspieß
- 5 Adapter
- 6 Solarzelle
- 7 EIN-/ AUS-Schalter (ON / OFF)
- 8 Befestigungsschraube
- 9 Akkufach
- 10 Akku

● Lieferumfang

1 LED-Solarleuchte
1 Akku Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Modell-Nr.: 10512A/10512B/
10512C/10512D

Maße
(ohne Erdspieß): **10512A/10512B:**
ca. 50 x 10 x 10 cm (H x B x T)
10512C/10512D:
ca. 10 x 50 cm (Ø x H)

Akku: 1 x Ni-MH, AA, 800mAh,
1,2V===

Leuchtmittel: 4 x LED (nicht austauschbar)

Nennleistung LED: ca. 0,025 W pro LED

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)



Sicherheitshinweise


VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringer-

ten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie den Artikel aus, wenn Sie ihn in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise




- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie die Solar-Gartenleuchte längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, so sollte diese gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.
-  Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



Sicherheitshinweise für Akkus

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
-  **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs. Andere Akkus /

Batterien könnten während des Aufladens explodieren.

-  **BRANDGEFAHR!** Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen der Akkus können die Folge sein.
-  **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Werfen Sie Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Bei überalterten oder verbrauchten Akkus können chemische Flüssigkeiten austreten, die das Produkt beschädigen. Entfernen Sie deshalb den Akku, wenn Sie die Solarleuchte für längere Zeit nicht benötigen.
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe.
- Benutzen Sie nur Akkus der richtigen Größe und des empfohlenen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Achten Sie auf die richtige Polarität, diese wird im Akkufach angezeigt.

● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Artikels wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Licht wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Tragen Sie beim Montieren und Aufstellen der Leuchte Schutzhandschuhe!
 - Ziehen Sie das Solarzellogehäuse **2** mit Lampenschirm **1** aus dem Leuchtenkörper **3** heraus.
 - Drücken Sie den Erdspeiß **4** aus dem Adapter **5** ins Innere des Leuchtenkörpers **3** herein.
 - Stecken Sie den Erdspeiß **4** an der gewünschten Stelle in den Boden und setzen Sie anschließend den Leuchtenkörper **3** auf.
 - Bewegen Sie den EIN-/AUS-Schalter **7** in die mit „ON“ markierte Position, damit der Artikel sich bei Dunkelheit einschalten kann.
 - Setzen Sie das Solarzellogehäuse **2** mit Lampenschirm **1** zurück auf den Leuchtenkörper **3**. Ihre Solarleuchte ist nun einsatzbereit.

● Leuchte aufstellen

- Stecken Sie den Erdspeiß **4** soweit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass dieser fest und aufrecht im Boden sitzt. Setzen Sie anschließend die montierte Solarleuchte auf den Erdspeiß **4**.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie die Solar-Gartenleuchte an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Akku austauschen

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

- Nehmen Sie den Lampenschirm **1** vom Leuchtenkörper **3** ab.
- Ziehen Sie das Solarzellogehäuse **2** aus dem Lampenschirm **1**.
- Schalten Sie die Leuchte mit dem EIN-/AUS-Schalter **7** aus, indem Sie den Schalter auf die Position „OFF“ schieben.
- Lösen Sie mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers die Befestigungsschrauben **8**. Hebeln Sie anschließend den Akkufachdeckel des Solarzellogehäuses **2** mittels eines Schlitzschraubendrehers auf.
- Ersetzen Sie den alten Akku **10** durch einen neuen; achten Sie darauf, die Kabel nicht zu beschädigen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach **9** angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
- Schließen Sie den Akkufachdeckel, ziehen Sie die Befestigungsschrauben **8** mittels eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers an. Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **7** auf die Position „ON“.
- Verbinden Sie das Solarzellogehäuse **2** wieder mit dem Lampenschirm **1**. Setzen Sie anschließend die anderen Teile der Leuchte zusammen.

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass die Solar-Gartenleuchte eingeschaltet sein muss, wenn der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Wartung und Reinigung

Die Leuchtdioden sind nicht austauschbar. Die Solar-Gartenleuchte ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Reinigen Sie die Solar-Gartenleuchte regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Gerätes.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus und setzen Sie diese erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl die Leuchte den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören die Leuchte.	Montieren Sie die Leuchte an einer Stelle, an der sie nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie die Leuchte an einer Stelle, an der sie mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie und Service

Hinweis: Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
DEUTSCHLAND

Tel.: 00800 888 11 333

uni-service-DE@teknihall.com

uni-service-AT@teknihall.com

uni-service-CH@teknihall.com

IAN 331005_1907

















Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonno und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Hersteller

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
DEUTSCHLAND




List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 14
Parts description.....	Page 15
Scope of delivery.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety notices	Page 15
Product-specific safety instructions.....	Page 15
Safety instructions for rechargeable batteries.....	Page 15
Functionality	Page 16
Initial use	Page 16
Mounting the light.....	Page 16
Installing the light.....	Page 16
Replacing the rechargeable battery.....	Page 16
Charging.....	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Troubleshooting	Page 17
Disposal	Page 17
Warranty and service	Page 18
Service address.....	Page 18
Manufacturer.....	Page 18

List of pictograms used			
	Read the instructions!		LED operating life
V 	Volt (direct current)		Lighting duration
W	Watt (effective power)		Caution! Fire hazard!
	Observe the warnings and Safety notices!		Wear safety gloves!
	This product is not suitable as residential room lighting.		Caution - Hot surfaces!
	Accident hazard and risk of fatal injury for infants and children!		Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
 WARNING!	Severe or fatal injuries may occur.		Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!
	Caution! Explosion hazard!		Battery inclusive
	Solar panel		

LED solar light

● Introduction

 Familiarise yourself with the device before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the instructions for use and the safety instructions below. Only use the product as described and for the indicated purpose. Keep these instructions in a safe place. If you pass the device on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

● Intended use

The solar light is intended as outdoor ambient/ decorative lighting. The integrated solar cell and the rechargeable battery allow usage independent from the electricity grid. Any modification to the product are considered improper use and may result in considerable hazards. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. This device is not intended for commercial use.

● Parts description

- 1 Lamp shade
- 2 Solar cell housing
- 3 Lamp body
- 4 Ground stake
- 5 Adapter
- 6 Solar cell
- 7 ON/OFF switch
- 8 Fastening screw
- 9 Battery compartment
- 10 Rechargeable battery

● Scope of delivery

- 1 LED solar light
- 1 Rechargeable Ni-MH battery, AA, 800 mAh, 1.2V===
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use

● Technical data

- Model no.: 10512A / 10512B / 10512C / 10512D
- Dimensions (without ground stake):
- 10512A / 10512B:**
approx. 50 x 10 x 10 cm
(h x w x d)
- 10512C / 10512D:**
approx. 10 x 50 cm
(Ø x h)
- Rechargeable battery: 1 x Ni-MH, AA, 800mAh, 1.2V===
- Light bulb: 4 x LED (not replaceable)
- Rated output LED: approx. 0.025 W per LED
- Protection type: IP44 (splash-proof)




Safety notices

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY, INCLUDE ALL DOCUMENTS!



- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Switch the product off whilst storing in a dark environment to prevent draining the battery.




● Product-specific safety instructions

- Make sure the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar panel will be diminished.
- Cold temperatures negatively impact the battery operating time. If the solar garden light will not be used for extended periods, e.g. in winter, it should be cleaned and stored in a dry, warm location.
-  This product is not suitable as residential room lighting.



Safety instructions for rechargeable batteries

-  **⚠ WARNING! RISK OF ACCIDENT AND DANGER TO LIFE FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Rechargeable batteries are not intended to be in the hands of children. Do not leave the batteries lying around. There is a danger that these will be swallowed by children or pets. If they are accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Only use the recommended type of rechargeable batteries. Other rechargeable or single-use batteries could explode during charging.


-  **FIRE HAZARD!** Never short-circuit rechargeable batteries. Otherwise the rechargeable batteries may overheat, become a fire hazard or explode.
-  **CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Never throw rechargeable batteries into fire or water.
- Expired or drained rechargeable batteries may leak chemicals which will damage the product. Remove, therefore, the rechargeable battery when the lamp is not required for any length of time.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged rechargeable batteries could cause chemical burns on contact with the skin; you should therefore wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- Only use rechargeable batteries of the correct size and and the recommended type (see section "Technical data").
- Ensure correct polarity, indicated in the battery compartment.

● Functionality

The solar cell built into the product converts sunlight into electricity and stores it in a Ni-MH rechargeable battery. The light switches on at dusk. The built-in LED is an energy-saving light bulb with a very long life. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle at which light hits the solar panel, and the temperature (the battery capacity varies by temperature). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery will only achieve its maximum capacity after several charging and discharging cycles.

● Initial use

● Mounting the light

-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Wear protective gloves when assembling and setting up the light!

- Pull the solar cell housing **[2]** including lampshade **[1]** out of the lamp body **[3]**.
- Push the ground stake **[4]** out of the adapter **[5]** and into the lamp body **[3]**.
- Push the ground stake **[4]** into the ground in the desired location and attach the lamp body **[3]**.
- Set the ON/OFF switch **[7]** to the position marked „ON“ to allow the product to switch on in the dark.
- Reattach the solar cell housing **[2]** with lamp shade **[1]** to the lamp body **[3]**. Your solar light is now ready to use.

● Installing the light

- Push the ground stake **[4]** far enough into the ground (lawn, flower bed) so it is firmly positioned upright in the ground. Then attach the assembled solar light to the ground spike **[4]**.
- Make sure it is firmly positioned. Do not use force when assembling or setting up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product. In order to achieve the best result, set the solar garden lamp up in a place where the solar cell will get direct sunlight for as long as possible.
- Make sure the solar cell is not impacted by other light sources, e.g. yard or street lighting, or the light will not switch on at dusk.
- The light will automatically switch on in low light and switch off in normal daylight.

● Replacing the rechargeable battery

The batteries should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

- Remove the lampshade **[1]** from the lamp body **[3]**.
- Pull the solar cell housing **[2]** out of the lampshade **[1]**.
- Switch off the light using the ON/OFF switch **[7]** by setting the switch to the „OFF“ position.

- Remove the fastening screws [8] using a small cross-tip screwdriver. Then open the battery cover on the solar cell housing [2] using a flat-head screwdriver.
- Replace the old battery [10] with a new rechargeable battery, taking care not to damage the cables. Please note the polarity when inserting the battery. This is shown inside the battery compartment [9]. Use only rechargeable batteries of the recommended type (see „Technical data“).
- Close the battery cover and tighten the retaining screws [8] using a small cross-tip screwdriver. Set the ON/OFF switch [7] to the „ON“ position.
- Reattach the solar cell housing [2] to the lamp shade [1]. Then assemble the remaining parts of the lamp.

● Charging

Please note, the solar garden light must be switched on when the battery is charging. The charging time via the solar cell varies by the intensity of the sunlight and the incidence angle of light onto the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to incidence angle of light. This will ensure the brightest light.

● Maintenance and cleaning

The LEDs cannot be replaced. The solar lamp is maintenance-free, except for any necessary change of battery.

- Routinely clean the solar light with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth if very dirty.

● Troubleshooting

Note: The device contains sensitive electronic components. Radio transmitting equipment in the immediate vicinity may therefore cause interference. If you notice the device is malfunctioning,

remove any sources of interference from the area around the device.

Note: Electrostatic discharge can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, briefly remove and reinsert the rechargeable batteries.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the lamp all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, is interfering with the light.	Place the light in a location where it will not be affected by other light sources.
The light does not come on or comes on only briefly.	The rechargeable battery is broken or there was not enough daylight.	Replace the battery or install the light in a location where it has greater exposure to sunlight.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Do not dispose of electrical equipment in the household waste!

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty and service

Note: this product includes a 36 month warranty from the date of purchase. The product has been produced to the highest standards and thoroughly checked before dispatch. However, if defects in manufacturing or material arise during the warranty period, please contact your retailer immediately.

The warranty does not cover damages due to improper handling, failure to comply with the operating instructions, or manipulation by unauthorised persons. Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore please first refer to the operating instructions if a malfunction occurs.

Please contact the Uni-Elektra GmbH service address with any questions. The product can only be returned to us after contacting us. Postage due shipments will not be accepted. Warranty services do not extend or restart the warranty period of 36 months.

● Service address

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
GERMANY
Tel.: 00800 888 11 333
GB uni-service-GB@teknihall.com
IE uni-service-IE@teknihall.com

IAN 331005_1907

















Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Manufacturer

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
GERMANY




Légende des pictogrammes utilisés	Page 20
Introduction	Page 20
Utilisation conforme.....	Page 20
Descriptif des pièces.....	Page 21
Contenu de la livraison.....	Page 21
Caractéristiques techniques.....	Page 21
Consignes de sécurité	Page 21
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 21
Consignes de sécurité pour les piles.....	Page 21
Fonctionnement	Page 22
Mise en service	Page 22
Montage de la lampe.....	Page 22
Installation de la lampe.....	Page 22
Remplacer la pile.....	Page 23
Chargement de la pile.....	Page 23
Entretien et nettoyage	Page 23
Résolution des problèmes	Page 23
Mise au rebut	Page 24
Garantie et service après-vente	Page 24
Adresse du service après-vente.....	Page 25
Fabricant.....	Page 25

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire les instructions !		Durée de vie des LED
V 	Volt (tension continue)		Durée d'éclairage
W	Watt (puissance active)		Attention ! Risque d'incendie !
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Porter des gants de protection !
	Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.		Attention, surfaces très chaudes !
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas-âge et les enfants !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
 AVERTISSEMENT !	Risque de blessures graves ou mortelles.		Pollution de l'environnement due à une mise au rebut non conforme des piles !
	Attention ! Risque d'explosion !		Pile fournie
	Panneau solaire		

Balise solaire à LED

● Introduction

 Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions de l'appareil. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez ce produit que conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Veuillez conserver soigneusement cette notice. Lorsque vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez également fournir tous les documents s'y rapportant.

● Utilisation conforme

Cette lampe solaire est conçue pour servir d'éclairage d'ambiance ou de décoration à l'extérieur. La cellule solaire intégrée et la pile permettent un fonctionnement indépendant de l'alimentation en électricité. Toutes modifications opérées sur l'appareil sont non conformes à l'usage prévu et peuvent engendrer de graves risques d'accidents. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour tout dommage survenant lors d'une utilisation de l'appareil en non conformité avec l'usage prévu. Ce produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

● Descriptif des pièces

- 1 Abat-jour
- 2 Boîtier à cellule solaire
- 3 Corps de la lampe
- 4 Piquet
- 5 Adaptateur
- 6 Cellule solaire
- 7 Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF)
- 8 Vis de fixation
- 9 Compartiment à pile
- 10 Pile

● Contenu de la livraison

- 1 lampe solaire à LED
- 1 pile Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Caractéristiques techniques

- N° de modèle : 10512A/10512B/
10512C/10512D
- Dimensions
(sans piquet) : **10512A/10512B** : env.
50 x 10 x 10cm (H x l x P)
10512C/10512D :
env. 10 x 50cm (Ø x H)
- Pile : 1 x Ni-MH, AA, 800mAh,
1,2V===
- Ampoule : 4 x LED (ne peut être
remplacée)
- Puissance nominale
de la LED : env. 0,025 W par LED
- Type de protection : IP44 (ne craint pas les
projections d'eau)




Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! LE MODE D'EMPLOI EST À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ L'APPAREIL À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT FOURNIR TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !


- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez pas l'article si vous constatez le moindre dommage.
- Éteignez l'appareil si vous l'entrez dans un endroit sombre afin d'éviter que la pile se décharge.





● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- Veillez à ce que la cellule solaire soit propre ou qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace en hiver. Ceci diminue sa performance.
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de la pile. Si la lampe de jardin solaire reste longtemps inutilisée, par ex. en hiver, il convient de la nettoyer et de la ranger dans un local sec et chauffé.
-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.



Consignes de sécurité pour les piles

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS-ÂGE ET LES ENFANTS !** Les piles sont à tenir hors de la portée des enfants. Ne laissez pas traîner les piles à la vue de tous. Les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.


-  **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** N'utilisez que des piles correspondant au type conseillé. Les autres batteries / piles peuvent exploser pendant le rechargement.
-  **RISQUE D'INCENDIE !** Ne court-circuitez pas les piles. Vous risquez sinon d'engendrer une surchauffe, un incendie ou l'explosion des piles.
-  **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau.
- Des liquides chimiques peuvent s'écouler de piles anciennes ou usagées et endommager le produit. Par conséquent, retirez la pile si vous n'utilisez pas la lampe solaire durant une période prolongée.
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles endommagées, ou présentant des fuites, peuvent causer des irritations au contact de la peau. Portez impérativement des gants adaptés pour les manipuler.
- N'utilisez que des piles de la bonne taille et du type recommandé (voir chapitre „Caractéristiques techniques“).
- Vérifiez que la polarité est correcte et correspond à celle indiquée dans le compartiment à pile.

● Fonctionnement

La cellule solaire intégrée dans l'article transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans une pile NiMH. L'éclairage se met en marche lorsqu'il commence à faire sombre. La LED intégrée est un éclairage économe en énergie d'une grande longévité. La durée d'allumage de l'article dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire et de la température ambiante (en raison de la dépendance à la température que témoigne la capacité de la pile). La condition idéale est un angle d'incidence vertical, lors de températures figurant au-dessus du point de gel. La pile ne délivre sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de chargement et déchargement.

● Mise en service

● Montage de la lampe

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Portez des gants de protection lors du montage et de la mise en place du luminaire !
 - Enlevez le boîtier à cellule solaire [2] et l'abat-jour [1] du corps de la lampe [3].
 - Enfoncez le piquet [4] sortant de l'adaptateur [5] à l'intérieur du corps de la lampe [3].
 - Plantez le piquet [4] dans le sol à l'emplacement souhaité, et le coiffer du corps de la lampe [3].
 - Placez l'interrupteur ON/OFF [7] sur la position „ON“, afin que la lampe puisse s'allumer lorsqu'il fait sombre.
 - Remettez le boîtier à cellule solaire [2] et l'abat-jour [1] sur le corps de la lampe [3]. Votre lampe solaire est maintenant fonctionnelle.

● Installation de la lampe

- Plantez le piquet [4] dans le sol (pelouse, massif de fleurs), de manière à tenir verticalement et de façon stable. Assemblez ensuite la lampe solaire montée sur le piquet [4].
- Veillez à vous assurer de sa stabilité. Ne pas faire usage de force, par ex. utiliser un marteau, lors du montage et de l'installation. Cela endommagerait le produit. Pour obtenir un résultat optimal, installez la lampe de jardin solaire à un endroit exposé le plus longtemps possible aux rayons directs du soleil.
- Assurez-vous que la cellule solaire n'est pas soumise à une autre source de lumière, p. ex. un lampadaire, car la lumière ne s'allumera autrement pas au crépuscule.
- En cas de luminosité faible, la lampe s'allume automatiquement, et elle s'éteint si la lumière ambiante est normale.

● Remplacer la pile

Afin d'assurer une puissance optimale, il convient de remplacer la pile tous les 12 mois.

- Séparez l'abat-jour [1] du corps de la lampe [3].
- Enlevez le boîtier à cellule solaire [2] de l'abat-jour [1].
- Éteignez l'appareil avec l'interrupteur ON/OFF [7] en le plaçant sur la position „OFF”.
- Desserrez les vis de fixation [8] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. Soulevez ensuite le couvercle du compartiment à pile du boîtier à cellule solaire [2] à l'aide d'un tournevis plat.
- Remplacez la pile usagée [10] par une nouvelle pile ; attention à ne pas endommager les câbles. Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment à pile [9]. Utilisez uniquement des piles correspondant au type spécifié (voir „Caractéristiques techniques”).
- Fermez le couvercle du compartiment à piles et serrez les vis de fixation [8] à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. Placez l'interrupteur ON/OFF [7] sur la position „ON”.
- Connectez de nouveau le boîtier à cellule solaire [2] avec l'abat-jour [1]. Assemblez ensuite les autres pièces de la lampe.

● Chargement de la pile

Tenez compte du fait que la lampe solaire de jardin doit être allumée lorsque la pile charge. La durée de rechargement de la pile en cas d'utilisation de la cellule solaire dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire. Placez la cellule solaire le plus verticalement possible par rapport à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi une intensité de rayonnement optimale.

● Entretien et nettoyage

Les diodes lumineuses ne sont pas interchangeables. Hormis le remplacement des batteries en cas de besoin, la lampe ne nécessite pas d'entretien.

- Nettoyez régulièrement la lampe solaire avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Résolution des problèmes

Remarque : L'appareil se compose d'éléments électroniques sensibles. Certaines interférences dues aux appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité de l'appareil.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dysfonctionnements, enlevez les piles, puis réinsérez-les au bout de quelques instants.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lampe ne s'allume pas alors qu'elle est restée exposée au soleil toute la journée.	Les sources de lumière artificielles, p. ex. des lampadaires, perturbent le fonctionnement de la lampe.	Montez la lampe à un endroit où elle ne risque pas d'être gênée par d'autres sources de lumière.
La lampe de s'allume pas ou s'éteint peu après.	La batterie est endommagée ou la lumière du jour a été insuffisante.	Remplacez la pile, ou installez la lumière à un endroit davantage exposé à la lumière.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Ne jetez pas les appareils électriques usés dans les ordures ménagères !

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spécifiques. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie et service après-vente

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Remarque : Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. Si cependant vous deviez constater des défauts de conception ou matériels pendant le temps de garantie, veuillez contacter rapidement votre revendeur.

Les dommages issus d'une mauvaise manipulation, du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'intervention d'une personne non autorisée sont exclus de la garantie. La majorité des dysfonctionnements sont dus à une mauvaise utilisation. Veuillez donc consulter d'abord la notice d'utilisation à l'apparition d'un dysfonctionnement.

Contactez le SAV d'Uni-Elektra GmbH pour un éventuel retour de la marchandise. Le produit ne peut être repris qu'après accord. Les envois en port dû ne sont

pas acceptés. La prise sous garantie ne prolonge pas ni ne renouvelle la garantie de 36 mois.

● Adresse du service après-vente


Uni-Elektra GmbH


Kirchstr. 48

72145 Hirrlingen

ALLEMAGNE

Tél. : 00800 888 11 333

 uni-service-FR@teknihall.com

 uni-service-BE@teknihall.com

IAN 331005_1907

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Fabricant

Uni-Elektra GmbH
















Kirchstr. 48

72145 Hirrlingen

ALLEMAGNE




Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 28
Inleiding	Pagina 28
Correct gebruik	Pagina 28
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 29
Omvang van de levering.....	Pagina 29
Technische gegevens	Pagina 29
Veiligheidsinstructies	Pagina 29
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 29
Veiligheidsinstructies voor accu's.....	Pagina 29
Werkwijze	Pagina 30
Ingebruikname	Pagina 30
Lamp monteren.....	Pagina 30
Lamp plaatsen.....	Pagina 30
Accu vervangen	Pagina 31
Accu opladen.....	Pagina 31
Onderhoud en reiniging	Pagina 31
Storingen verhelpen	Pagina 31
Afvoer	Pagina 32
Garantie en service	Pagina 32
Serviceadres.....	Pagina 32
Fabrikant.....	Pagina 33

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		Led-levensduur
V ---	Volt (gelijkspanning)		Verlichtingsduur
W	Watt (nuttig vermogen)		Voorzichtig! Brandgevaar!
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.		Wees voorzichtig bij hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Voer verpakking en apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
 WAARSCHUWING!	Ernstig tot dodelijk letsel kan het gevolg zijn.		Milieuschade door onjuiste afvoer van batterijen!
	Voorzichtig! Explosiegevaar!		Inclusief batterij
	Zonnepaneel		

LED-solarlamp

● Inleiding

 Maak u voor de eerste ingebruikname met het apparaat vertrouwd. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijving en uitsluitend voor de aangegeven gebruikdoeleinden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef alle documenten mee wanneer het product in handen van derden overgaat.

● Correct gebruik

De lamp op zonne-energie is bedoeld als sfeerlicht resp. decoratief licht buitenshuis. De ingebouwde zonnecel en de accu maken een van het stroomnet onafhankelijk gebruik mogelijk. Alle veranderingen aan het apparaat zijn niet doelmatig en kunnen aanzienlijke ongevallenrisico's met zich meebrengen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit niet doelmatig gebruik. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lampenkap
- 2 Behuizing van de zonnecel
- 3 Behuizing van de lamp
- 4 Grondpen
- 5 Adapter
- 6 Zonnecel
- 7 AAN-/UIT-schakelaar (ON/OFF)
- 8 Bevestigingsschroef
- 9 Accuvak
- 10 Accu

● Omvang van de levering

1 LED-lamp op zonne-energie
1 accu Ni-MH, AA, 800mAh, 1,2V===
1 montage- en gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Modelnr.: 10512A/10512B/
10512C/10512D

Afmetingen (zonder
grondpen): **10512A/10512B:**
ca. 50 x 10 x 10 cm
(h x b x d)
10512C/10512D:
ca. 10 x 50 cm (Ø x h)

Accu: 1 x Ni-MH, AA, 800mAh,
1,2V===

Verlichtingsmiddel: 4 x LED (niet vervangbaar)

Nominaal
vermogen LED: ca. 0,025 W per LED

Beschermingsgraad: IP44 (spatwaterdicht)




Veiligheidsinstructies

LEES VOOR GEBRUIK ALSTUBLIJFT DE GEBRUIKS-
AANWIJZING! BEWAAR DE GEBRUIKSAAN-
WIJZING ZORGVULDIG! OVERHANDIG ALLE
DOCUMENTEN BIJ DOORGIFTE VAN HET
PRODUCT AAN DERDEN!


- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 als-
mede door personen met verminderde fysieke,
sensorische of mentale vaardigheden of een
gebrek aan ervaring en kennis worden ge-
bruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstru-
eerd werden met betrekking tot het veilige
gebruik van het apparaat en zij de hieruit
voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen
mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging
en onderhoud mag niet door kinderen zonder
toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het artikel niet als u beschadigingen
constateert.
- Schakel het product uit als u het in een donkere
omgeving bewaart, om een ontlading van de
accu te voorkomen.

● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Let erop dat de zonnecel niet verontreinigd
of in de winter door sneeuw en ijs bedekt is.
Hierdoor wordt de werking van de zonnecel
belemmerd.
- Koude temperaturen hebben een negatieve in-
vloed op de gebruiksduur van de accu. Als de
tuinlamp op zonne-energie langere tijd niet
wordt gebruikt, bijv. in de winter, moet deze
worden gereinigd en in een droge, warme
ruimte worden opgeslagen.
-  Dit product is niet geschikt voor de
verlichting van kamers in privéhuishoudens.



Veiligheidsinstructies voor accu's

-  **WAARSCHUWING!**
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP
ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS
EN KINDEREN!** Batterijen dienen buiten het
bereik van kinderen te worden gehouden. Laat
de batterijen niet rondslingeren. Het gevaar
bestaat dat deze door kinderen of huisdieren

worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.

-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!** Gebruik alleen batterijen van het aangeraden type. Andere batterijen kunnen tijdens het opladen exploderen.
-  **BRANDGEVAAR!** Batterijen mogen niet worden kortgesloten. Daardoor kunnen ze oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!** Gooi batterijen nooit in vuur of water.
- Uit verouderde of verbruikte batterijen kunnen chemische vloeistoffen lekken. Deze kunnen het product beschadigen. Verwijder daarom de batterij als u de lamp op zonne-energie gedurende een langere periode niet gebruikt.
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Gebruik daarom in dergelijke gevallen geschikte veiligheidshandschoenen.
- Gebruik alleen batterijen van het juiste formaat en van het aanbevolen type (zie hoofdstuk 'Technische gegevens').
- Let op de juiste polariteit: deze wordt in het batterijvak aangegeven.

● Werkwijze

De geïntegreerde zonnecel van het product zet het licht bij zonnestraling om in elektrische energie en slaat deze op in de Ni-MH-batterij. Het licht schakelt zich bij schemering in. De ingebouwde lichtdiode is een zeer duurzaam en energiebesparend verlichtingsmiddel. De verlichtingsduur is afhankelijk van de zonnestraling, de invalshoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (op basis van de temperatuurafhankelijkheid van de accu-capaciteit). Verticale lichtinval bij temperaturen boven het vriespunt is hiervoor ideaal. De batterij bereikt pas na meerdere laad- en ontladcycli de maximale capaciteit.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

-  **VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN DRAGEN!** Draag bij het monteren en plaatsen van de lamp veiligheidshandschoenen!
 - Trek de behuizing van de zonnecel [2] met lampenkap [1] uit de behuizing van de lamp [3].
 - Druk de grondpen [4] uit de adapter [5] in de binnenzijde van de behuizing van de lamp [3].
 - Steek daarna de grondpen [4] op de gewenste plek in de grond en plaats er vervolgens de behuizing van de lamp [3] op.
 - Zet de AAN-/UIT-schakelaar [7] op 'On', zodat het artikel zich bij duisternis kan inschakelen.
 - Plaats de behuizing van de zonnecel [2] met lampenkap [1] terug op de behuizing van de lamp [3]. Uw lamp op zonne-energie is nu klaar voor gebruik.

● Lamp plaatsen

- Steek de grondpen [4] zover in de bodem (gras, bloemperk), dat deze vast en rechtop in de bodem zit. Plaats vervolgens de gemonteerde lamp op zonne-energie op de grondpen [4].
- Zorg voor een veilige stand. Pas bij de montage c.q. het plaatsen geen geweld toe, bijv. door middel van hamerslagen. Hierdoor beschadigt u het product. Voor een optimaal resultaat plaatst u de tuinlamp op zonne-energie op een plek waar de zonnecel zo lang mogelijk is blootgesteld aan direct zonlicht.
- Verzeker u ervan dat de zonnecel niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed, omdat de lamp zich anders tijdens de schemering niet inschakelt.
- Bij verminderde helderheid gaat de lamp automatisch aan, bij normale helderheid gaat de lamp weer uit.

● Accu vervangen

Voor een optimaal vermogen dient u de accu om de 12 maanden te vervangen.

- Haal de lampenkap [1] van de behuizing [3].
- Trek de behuizing van de zonnecel [2] uit de lampenkap [1].
- Schakel de lamp met behulp van de AAN-/UIT-schakelaar [7] uit door de schakelaar op de positie ‚OFF‘ te schuiven.
- Draai de bevestigingsschroeven [8] met behulp van een kleine kruisschroevendraaier los. Til vervolgens het deksel van het accuvak van de behuizing van de zonnecel [2] met behulp van een sleufschroevendraaier.
- Vervang de oude accu [10] door een nieuwe; let erop dat de kabel niet beschadigd raakt. Let tijdens het plaatsen op de juiste polariteit. Deze wordt in het accuvak [9] aangegeven. Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type (zie ‚Technische gegevens‘).
- Sluit het deksel van het accuvak, draai de bevestigingsschroeven [8] met behulp van een kleine kruiskopschroevendraaier vast. Zet de AAN-/UIT-schakelaar [7] op de positie ‚ON‘.
- Verbind de behuizing van de zonnecel [2] weer met de lampenkap [1]. Zet aansluitend de andere onderdelen van de lamp weer in elkaar.

● Accu opladen

Let erop dat de tuinlamp op zonne-energie tijdens het opladen van de accu moet zijn ingeschakeld. De laadduur van de batterijen bij gebruik van de zonnecel is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek van het licht op de zonnecel. Zet de zonnecel zo haaks mogelijk op de lichtinval. Zo krijgt de zonnecel het meeste licht.

● Onderhoud en reiniging

De lichtdioden kunnen niet worden vervangen. De lamp op zonne-energie is, afgezien van een noodzakelijke accuvervang, onderhoudsvrij.

- Reinig de lamp op zonne-energie regelmatig met een droge, pluivrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.

● Storingen verhelpen

Opmerking: Het apparaat bevat gevoelige elektronische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radiografische apparaten in de directe omgeving wordt verstoord. Bij eventuele functionele storingen moeten mogelijke storingsbronnen uit de omgeving van het product worden verwijderd.

Opmerking: Elektrostatische ontladingen kunnen tot functionele storingen leiden. Verwijder in geval van dergelijke functionele storingen even de batterijen en plaats ze opnieuw.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan, terwijl de lamp de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns, verstoren de lamp.	Monteer de lamp op een andere locatie, waar ze niet door andere lichtbronnen kan worden verstoord.
Het licht schakelt zich niet of slechts kort in.	De accu is stuk of het daglicht was niet voldoende.	Vervang de batterij of monteer de lamp op een locatie waar ze meer zonlicht krijgt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Werp geen elektrische apparaten bij het huisvuil!

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie en service

Opmerking: U ontvangt een garantie van 36 maanden vanaf aankoopdatum op dit product. Het product is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode productie- of materiaal fouten opduiken, dient u direct contact op te nemen met uw speciaalzaak.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingrepen door een niet geautoriseerde persoon zijn van de garantieverlening uitgesloten. De meeste functionele storingen worden door een foutief gebruik veroorzaakt. Lees daarom bij het optreden van een functionele storing eerst de gebruiksaanwijzing door.

Neem contact op met het servicepunt van Uni-Elektra GmbH voor eventuele retourzendingen. Pas na contactopname kan het product in ontvangst worden genomen. Ongefrankeerde zendingen worden niet geaccepteerd. Door een garantiegeval wordt de garantieperiode van 36 maanden noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirlingen
DUITSLAND
Tel.: 00800 888 11 333
NL uni-service-NL@teknihall.com
BE uni-service-BE@teknihall.com

IAN 331005_1907


















Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Fabrikant

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
DUITSLAND




Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 36
Instrukcja	Strona 36
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 36
Opis części	Strona 37
Zawartość	Strona 37
Dane techniczne	Strona 37
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 37
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa charakterystyczne dla produktu	Strona 37
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania akumulatorów	Strona 37
Sposób działania	Strona 38
Uruchomienie	Strona 38
Montaż lampy	Strona 38
Ustawienie lampy	Strona 38
Wymiana akumulatora	Strona 39
Ładowanie akumulatora	Strona 39
Konserwacja i czyszczenie	Strona 39
Usuwanie błędów	Strona 39
Utylizacja	Strona 40
Gwarancja i serwis	Strona 40
Adres serwisu	Strona 41
Producent	Strona 41

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Żywotność diod LED
	Wolt (napięcie stałe)		Czas świecenia
	Wat (moc czynna)		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo pożaru!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Zakładać rękawice ochronne!
	Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń domowych.		Uwaga – gorące powierzchnie!
	Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez dzieci!		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Możliwe obrażenia od ciężkich po śmiertelne.		Niewłaściwa utylizacja akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo wybuchu!		Wraz z baterią
	Panel solarny		

Lampa solarna LED

● Instrukcja

 Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z urządzeniem. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Urządzenie stosować wyłącznie zgodnie z opisem i przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję należy zachować. Przekazując produkt innej osobie, należy załączyć do niego wszystkie dokumenty.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Lampa solarna służy jako oświetlenie nastrojowe lub dekoracyjne na zewnątrz. Wbudowane ogniwo solarne i akumulator umożliwiają pracę niezależną od sieci elektrycznej. Wszelkie zmiany urządzenia są niezgodne z przeznaczeniem i mogą spowodować poważne wypadki. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

● Opis części

- 1 Klosz lampy
- 2 Obudowa ogniwa solarne
- 3 Lampa
- 4 Bolec do wbijania w ziemię
- 5 Adapter
- 6 Ogniwo solarne
- 7 Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ (ON/OFF)
- 8 Śruba mocująca
- 9 Komora akumulatora
- 10 Akumulator

● Zawartość

1 lampa solarne LED
1 akumulator Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===
1 instrukcja montażu i obsługi

● Dane techniczne

Nr modelu: 10512A / 10512B /
10512C / 10512D

Wymiary (bez bolca): **10512A / 10512B:**
ok. 50 x 10 x 10 cm
(wys. x szer. x głęb.)
10512C / 10512D:
ok. 10 x 50 cm (Ø x wys.)

Akumulator: 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh,
1,2V===

Źródło światła: 4 x dioda LED (niewy-
mienna)

Moc znamionowa LED: ok. 0,025 W na diodę LED


Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie
przed zachlapaniem)

Wskazówki bezpieczeństwa


PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ!

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Wyłączyć artykuł, jeśli jest przechowywany w ciemnym otoczeniu, aby uniknąć rozładowania akumulatora.


● Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa charakterystyczne dla produktu


- Należy uważać, aby ogniwo słoneczne nie było zabrudzone i w zimie przykryte śniegiem lub lodem. Zmniejsza to wydajność ogniwa słonecznego.
- Niskie temperatury mają negatywny wpływ na żywotność eksploatacyjną baterii. Jeśli nie używa się przez dłuższy czas lampy ogrodowej, np. w zimie, to powinno się ją wyczyścić i przechowywać w ciepłym pomieszczeniu.
-  Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń domowych.


Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania akumulatorów

-  **! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŹEN I UTRATY ŻYCIA PRZEZ DZIECI!** Akumulatory nie powinny dostać się w ręce dzieci. Nie należy pozostawiać akumulatorów w miejscu dostępnym dla wszystkich. Istnieje niebezpieczeństwo, że zostaną one połknięte przez dzieci lub zwierzęta


domowe. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Używać akumulatorów wyłącznie tego samego typu. Inne akumulatory / baterie mogłyby eksplodować podczas ładowania.

-  **ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Nie należy zwiierać biegunów akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub pęknięcie akumulatorów.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!** Nigdy nie należy wrzucać akumulatorów do ognia lub wody.

- Jeżeli akumulatory są przestarzałe lub zużyte, mogą z nich wypłynąć chemiczne płyny, które uszkodzą produkt. Dlatego należy wyjąć akumulator, jeśli słoneczna oprawa oświetleniowa nie jest potrzebna przez dłuższy czas.

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Akumulatory, z których nastąpił wyciek, lub akumulatory uszkodzone mogą w przypadku kontaktu ze skórą spowodować oparzenie substancją żrącą; dlatego w takim przypadku należy koniecznie stosować odpowiednie rękawice ochronne.

- Należy używać wyłącznie akumulatorów właściwej wielkości i zalecanego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów – jest ono oznaczone w komorze na akumulatory.


● Sposób działania

Wbudowane do artykułu ogniwo solarne przetwarza w przypadku promieniowania słonecznego światło na energię elektryczną i magazynuje ją w jednym akumulatorze Ni-MH. Światło jest włączane o zmierzchu. Wbudowana dioda jest bardzo trwałym i energooszczędnym źródłem światła. Czas trwania świecenia zależy od promieniowania słonecznego, kąta padania światła na ogniwo

słoneczne oraz od temperatury (z powodu zależności pojemności akumulatora od temperatury). Idealny jest prostopadły kąt padania światła przy temperaturach powyżej temperatury zamarzania. Akumulator osiąga swoją maksymalną pojemność dopiero po kilku cyklach ładowania i rozładowania.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Podczas montowania i ustawiania lampki należy mieć założone rękawice ochronne!
- Wyjąć obudowę ogniwa solarnego **2** z kloszem **1** z lampy **3**.
- Wcisnąć bolec **4** z adapteru **5** do wnętrza lampy **3**.
- Bolec **4** wetknąć w ziemię w odpowiednim miejscu a następnie nałożyć lampę **3**.
- Przycisk Wł. /WYł. **7** przesunąć do zaznaczonej pozycji „ON”, aby artykuł mógł się włączyć przy zapadnięciu zmroku.
- Obudowę ogniwa solarnego **2** z kloszem **1** nałożyć z powrotem na lampę **3**. Lampa solarna jest gotowa do użycia.

● Ustawienie lampy

- Bolec **4** wetknąć tak głęboko w ziemię (trawa, doniczka), aż będzie mocno się znajdował się w podłożu. Następnie nałożyć zmontowaną lampę solarną na stojak **4**.
- Zwrócić uwagę na pewne osadzenie. Podczas montażu względnie ustawiania nie używać nadmiernej siły, np. poprzez wbijanie młotkiem. Prowadzi to do uszkodzenia produktu. Aby uzyskać optymalne efekty, ustawić lampę ogrodową w takim miejscu, w którym ogniwo słoneczne jest możliwie długo oświetlane bezpośrednio promieniami słonecznymi.
- Należy się upewnić, że na ogniwo solarne nie będzie miało wpływu inne źródło światła, jak

np. oświetlenie podwórka czy uliczne, ponieważ w takim przypadku lampa nie włączy się po zmroku.

- Przy małej jasności światło włącza się automatycznie, przy normalnej jasności otoczenia światło ponownie wyłącza się.

● Wymiana akumulatora

Aby osiągnąć optymalną wydajność akumulator powinien być wymieniany co 12 miesięcy.

- Zdjąć klosz lampy [1] z elementu świetlnego [3].
- Wyjąć obudowę ogniwa słonecznego [2] z klosza [1].
- Wyłączyć lampę za pomocą przełącznika WŁ./WYŁ. [7], przesuwając przełącznik na pozycję „OFF”.
- Przy pomocy małego śrubokręta krzyżakowego odkręcić śruby mocujące [8]. Następnie podważyć pokrywę komory na akumulator obudowy ogniwa solarne [2] za pomocą śrubokrętu krzyżakowego.
- Wymienić stary akumulator [10] na nowy, uważać na to, aby nie uszkodzić kabli. Podczas wkładania akumulatorów należy zwracać uwagę na właściwą polaryzację. Jest ono oznaczone w komorze akumulatorów [9]. Używać wyłącznie akumulatorów zalecanego typu (patrz „Dane techniczne”).
- Zamknąć pokrywę komory akumulatorów, dokręcić śruby mocujące [8] za pomocą małego śrubokrętu krzyżakowego. Przesunąć przełącznik WŁ./WYŁ. [7] na pozycję „ON”.
- Ponownie połączyć obudowę ogniwa solarne [2] z kloszem [1]. Następnie ponownie złożyć ze sobą inne części lampy.

● Ładowanie akumulatora

Należy pamiętać, że solarna lampa ogrodowa podczas ładowania akumulatora powinna być włączona. Czas ładowania akumulatorów przy użyciu ogniwa solarne uzależniony jest od natężenia promieniowania słonecznego oraz kąta padania promieni światła na ogniwo solarne.

Ogniwo słoneczne należy ustawić możliwie najbardziej prostopadle do kąta padania promieni światła. W ten sposób można uzyskać największą intensywność oddziaływania promieni.

● Konserwacja i czyszczenie

Diody nie są wymienne. Ogrodowa lampa solarna nie wymaga konserwacji aż do wymaganej wymiany akumulatorów.

- Ogrodową lampę solarną należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

● Usuwanie błędów

Wskazówka: Urządzenie zawiera wrażliwe podzespoły elektroniczne. Dlatego możliwe jest jego zakłócenie przez znajdujące się w jego bezpośrednim pobliżu urządzenia emitujące fale radiowe. W przypadku stwierdzenia zakłóceń w działaniu urządzenia należy usunąć tego rodzaju źródła zakłóceń z jego otoczenia.

Wskazówka: Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować zakłócenia w działaniu urządzenia. W razie pojawienia się takich zakłóceń należy wyjąć akumulatory i po chwili włożyć je ponownie.

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Lampa nie włącza się, chociaż przez cały dzień była oświetlona słońcem.	Sztuczne źródła światła, jak np. lampy uliczne, wpływają na lampę.	Zamontować lampę w miejscu, w którym inne źródła światła nie będą mogły zakłócać jej działania.
Lampa nie świeci lub świeci tylko krótko.	Akumulator jest uszkodzony lub światło dzienne było niewystarczające.	Wymień akumulator lub zamontuj lampę w miejscu, w którym będzie ona lepiej oświetlona słońcem.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wykorzystawanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte

baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja i serwis

Wskazówka: Produkt objęty jest gwarancją 36 miesięcy od daty zakupu. Produkt został starannie wyprodukowany i poddany skrupulatnej kontroli przed wysyłką. Mimo to jeśli w czasie trwania gwarancji pojawiłyby się błędy produkcyjne lub materiałowe, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub ingerencją przez nieautoryzowane osoby gwarancja nie obejmuje. Większość zakłóceń funkcjonowania wywołanych jest niewłaściwą obsługą. Dlatego w razie wystąpienia zakłóceń funkcjonowania najpierw należy przeczytać instrukcję obsługi.

Przed ewentualnym odesłaniem przedmiotu należy skontaktować się z punktem serwisowym Uni-Elektra GmbH. Dopiero po konsultacji można przyjąć produkt. Przesyłki wysłane ze znaczkami dopłaty pocztowej nie zostaną przyjęte. Po wykonaniu świadczenia gwarancyjnego gwarancja nie zostaje odnowiona, a jej okres nie zostaje przedłużony do 36 miesięcy.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NIEMCY
Tel.: 00800 888 11 333
🇵🇱 uni-service-PL@teknihall.com

IAN 331005_1907

















Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

● Producent

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NIEMCY



Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 44
Úvod	Strana 44
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 44
Popis dílů	Strana 45
Obsah dodávky	Strana 45
Technické údaje	Strana 45
Bezpečnostní pokyny	Strana 45
Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku	Strana 45
Bezpečnostní pokyny pro akumulátory	Strana 45
Funkce	Strana 46
Uvedení do provozu	Strana 46
Montáž svítilny	Strana 46
Postavení svítidla	Strana 46
Výměna akumulátoru	Strana 46
Nabíjení akumulátoru	Strana 47
Údržba a čištění	Strana 47
Odstranění poruch	Strana 47
Zlikvidování	Strana 47
Záruka a servis	Strana 48
Adresa servisu	Strana 48
Výrobce	Strana 48

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Životnost LED
V 	Volt (stejnoseměrné napětí)		Doba svícení
W	Watt (činný výkon)		Pozor! Nebezpečí požáru!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Noste ochranné rukavice!
	Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.		Pozor na horké povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života nebo úrazu pro malé i velké děti!		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
 VÝSTRAHA!	Těžká až smrtelná zranění možná.		Ekologické škody v důsledku nesprávného odstranění akumulátorů do odpadu!
	Pozor! Nebezpečí výbuchu!		Včetně baterie
	Solární panel		

Solární LED svítidlo

● Úvod



Před prvním uvedením do provozu se seznámte se zařízením. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte přístroj jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Tento návod si dobře uschovejte. Při předání výrobku k němu současně připojte i všechny jeho podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Solární svítidlo slouží k náladovému osvětlení resp. jako dekorativní světlo pro venkovní prostory. Vestažený solární článek a akumulátor umožňují provoz nezávislý na přívodu elektrického proudu. Změny provedené na přístroji mění použití k určenému účelu a mohou vést k vážnému nebezpečí nehod. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným používáním než používáním k určenému účelu. Zařízení není určeno ke komerčnímu použití.

● Popis dílů

- 1 Stínidlo
- 2 Těleso se solárními články
- 3 Těleso svítidla
- 4 Bodec
- 5 Adaptér
- 6 Solární článek
- 7 Vypínač (ZAP/VYP)
- 8 Šroub na připevnění
- 9 Příhrádka na akumulátor
- 10 Akumulátor

● Obsah dodávky

1 LED solární svítidlo
1 akumulátor Ni-MH, AA, 800 mAh, 1,2V===
1 návod k montáži a obsluze

● Technické údaje

Model č.: 10512A / 10512B /
10512C / 10512D
Rozměry (bez bodce): **10512A / 10512B:**
cca 50 x 10 x 10 cm
(v x š x h)
10512C / 10512D:
cca 10 x 50 cm (Ø x v)
Akumulátor: 1 x Ni-MH, AA, 800 mAh,
1,2V===
Světelný prostředek: 4x LED (nelze vyměnit)
Jmenovitý výkon LED: cca 0,025 W na jednu LED
Druh krytí: IP44 (chráněno proti stříkací
vodě)



Bezpečnostní pokyny

**PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K
OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE SI PEČLIVĚ
USCHOVEJTE! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ
OSOBE PŘEDÁVEJTE I VŠECHNY PŘÍSLUŠNÉ
PODKLADY!**

- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Nepoužívejte výrobek, jestliže jste zjistili nějaká poškození.
- Pokud výrobek skladujete ve tmě, vypněte ho, abyste tím zamezili vybití akumulátoru.

● Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku



- Dbejte na to, aby nebyly solární články znečištěné nebo v zimě pokryté sněhem nebo ledem. Snižuje to výkonost solárních článků.
- Nízké teploty mají negativní vliv na provozní dobu akumulátorových článků. Nepoužíváte-li solární svítidlo delší dobu, např. v zimě, měli byste ho vyčistit a uchovávat v suché, vytápěné místnosti.






Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.



Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!** Akumulátory nepatří do dětských rukou. Nenechávejte ležet akumulátory přístupné. Hrozí nebezpečí, že je děti nebo domácí zvířata spolknou. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBU-CHU!** Používejte pouze akumulátory doporučeného typu. Jiné akumulátorové články by mohly během nabíjení vybuchnout.


-  **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Akumulátory se nesmí spojovat do zkrat. Následkem by mohlo být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí akumulátoru.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ EXPLOZE!** Nikdy neházejte baterie do ohně nebo vody.
- U starých nebo provozu neschopných akumulátorů může dojít k úniku chemických látek, které poškodí výrobek. Odstraňte proto akumulátory vždy z výrobku, jestliže ho nebudete delší dobu používat.
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené akumulátorové články mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání, proto noste bezpodmínečně vhodné ochranné rukavice.
- Používejte pouze akumulátorové články správné velikosti a doporučeného typu (viz kapitola „Technické údaje“).
- Dbejte na správnou polaritu, je zobrazena ve schránce na akumulátor.

● Funkce

Zabudovaný solární článek artiklu přeměňuje sluneční záření v elektrickou energii a ukládá ji v akumulátorových článcích Ni-MH. Světlo se zapne při soumraku. Vestavěná LED je úsporný osvětlovací prostředek s dlouhou životností. Délka svícení závisí na slunečním záření, úhlu dopadu světla na solární buňku a teplotě (kvůli teplotní závislosti kapacity akumulátorových článků). Ideální je kolmý dopad světla při teplotě nad bodem mrazu. Akumulátorový článek dosáhne teprve po několika nabíjecích a vybíjecích cyklech své maximální kapacity.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítilny

-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Při montáži a instalaci svítidla používejte ochranné rukavice!

- Vytáhněte solární těleso **2** se stínidlem **1** z tělesa světla **3**.
- Vytlačte bodec **4** z aptéru **5** do vnitřku tělesa světla **3**.
- Zabodněte bodec **4** na vyhlédnutém místě do země a potom nasadte těleso světla **3**.
- Posuňte vypínač **7** do polohy „ON“, aby se artikl mohl ve tmě zapnout.
- Nasadte těleso se solárními články **2** se stínidlem **1** na těleso svítidla **3**. Nyní je Vaše solární svítidlo provozuschopné.

● Postavení svítidla

- Zabodněte bodec **4** tak hluboko do země (trávník, záhon), aby držel pevně a stál rovně. Potom nasadte smontované solární svítidlo na bodec **4**.
- Dbejte na bezpečnou polohu. Při montáži nepoužívejte násilí, např. údery kladivem. Může dojít k poškození výrobku. K dosažení optimálního výsledku postavte solární zahradní svítidlo na takovém místě, na němž solární buňka může být co nejdéle vystavena přímému slunečnímu záření.
- Zajistěte, aby nebyl solární článek rušený jiným světlem, např. osvětlením na dvoře nebo veřejným osvětlením, v opačném případě se ve tmě svítidlo nezapne.
- Světlo se automaticky zapíná při snížené intenzitě okolního světla, při normální intenzitě se zase vypne.

● Výměna akumulátoru

K dosažení optimálního výkonu by se měl akumulátor každých 12 měsíců vyměnit.

- Sejměte stínidlo **1** z tělesa svítidla **3**.
- Vytáhněte solární těleso **2** ze stínidla **1**.
- Vypněte svítidlo posunutím vypínače **7** do polohy „OFF“.
- Odšroubujte malým, křížovým šroubovákem šrouby **8**. Potom vypačte plochým šroubovákem víčko přihrádky akumulátoru na tělesu solárních článků **2**.

- Nahraďte starý akumulátor [10] novým, přitom dbejte na to, abyste nepoškodili kabel. Při vkládání dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na akumulátory [9]. Používejte pouze akumulátory doporučeného typu (viz „Technické údaje“).
- Uzavřete víčko přihrádky na akumulátory a utáhněte malým křížovým šroubovákem šroubky [8]. Posuňte vypínač ZAP/VYP [7] do polohy „ON“.
- Spojte zase korpus solárního článku [2] se stínidlem [1]. Nakonec sestavte světlo zase dohromady.

Porucha	Příčina	Řešení
Světlo se nezapne, ačkoliv bylo solární světlo celý den ozářeno sluncem.	Umělé zdroje světla, jako např. pouliční osvětlení, ruší funkci solárního světla.	Umístěte svítidlo na místě, na kterém nemůže být rušeno jinými zdroji světla.
Světlo se nezapíná vůbec nebo se zapíná jen krátce.	Akumulátor je vadný nebo denní světlo nestačilo.	Vyměňte akumulátor nebo umístěte solární světlo na místo se silnějším slunečním zářením.

● Nabíjení akumulátoru

Nezapomeňte, že musí být solární světlo zapnuté, když se akumulátor nabíjí. Doba nabíjení akumulátoru při využití solárních článků je závislá na intenzitě a úhlu dopadu slunečního světla na solární článek. Umístěte solární článek tak, aby na něj dopadalo sluneční světlo pokud možno kolmo. Tím zajistíte nejvyšší intenzitu ozáření.

● Údržba a čištění

Svítící diody nelze vyměnit. Solární svítidlo, až na případnou výměnu akumulátoru, nevyžaduje údržbu.

- Čistěte solární světlo pravidelně suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlčený hadr.

● Odstranění poruch

Upozornění: Výrobek obsahuje citlivé, elektronické součástky. Proto může být rušen i jinými přístroji přenášejícími rádiové signály. Pokud zjistíte poruchy, odstraňte takové přístroje z blízkosti výrobku.

Upozornění: Elektrostatické výboje mohou rušit funkce výrobku. Při poruchách funkce odstraňte krátce akumulátory a znovu je vložte do přihrádky.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícími významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Elektrické spotřebiče neodhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrný.

● Záruka a servis

Poznámka: Na tento výrobek platí záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení. Tento výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před dodávkou byl svědomitě kontrolován. Pokud byste však přesto během záruční lhůty zjistili výrobní chyby či chyby materiálu, neprodleně se prosím obraťte na svého odborného prodejce.

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nevhodnou manipulací, nedodržením návodu k použití či zásahem neautorizované osoby. Většina poruch fungování vzniká kvůli chybné obsluze. Podívejte se proto při výskytu poruchy funkce do návodu k použití.

Před případným zasláním výrobku zpět se nejprve obraťte na servis společnosti Uni Elektra GmbH. Teprve po konzultaci je možné výrobek přijmout. Nezaplacené zásilky nepřijímáme. Po uplatnění záruky se záruční doba 36 měsíců neobnovuje ani neprodlužuje.

● Adresa servisu

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NĚMECKO
Tel: 00800 888 11 333
☎ uni-service-CZ@technikhall.com

IAN 331005_1907

















Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.

● Výrobce

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NĚMECKO



Legenda použitých piktogramov	Strana 50
Úvod	Strana 50
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 50
Popis častí	Strana 51
Obsah dodávky	Strana 51
Technické údaje	Strana 51
Bezpečnostné upozornenia	Strana 51
Bezpečnostné pokyny špecifické pre daný výrobok	Strana 51
Bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové batérie	Strana 52
Spôsob činnosti	Strana 52
Uvedenie do prevádzky	Strana 52
Montáž svietidla	Strana 52
Postavenie svietidla	Strana 52
Výmena akumulátorovej batérie	Strana 53
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 53
Údržba a čistenie	Strana 53
Odstraňovanie porúch	Strana 53
Likvidácia	Strana 53
Záruka a servis	Strana 54
Servisná adresa	Strana 54
Výrobca	Strana 54

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Životnosť LED
V 	Volt (jednosmerné napätie)		Doba svietenia
W	Watt (efektívny výkon)		Pozor! Nebezpečenstvo požiaru!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Noste ochranné rukavice!
	Tento produkt nie je vhodný pre osvetlenie miestností v domácnosti.		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nehôd pre malé deti a deti!		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Ťažké až smrteľné poranenia nie sú vylúčené.		Nesprávna likvidácia akumulátorových batérií poškodzuje životné prostredie!
	Pozor! Nebezpečenstvo explózie!		Vráťane batérií
	Solárny panel		

LED solárne svietidlo

● Úvod



Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s prístrojom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Zariadenie používajte len v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod si dobre uschovajte. Ak prístroj odovzdávate ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Solárne svietidlo slúži ako ambientné osvetlenie resp. dekoratívne svetlo v exteriéri. Zabudovaný solárny článok a akumulátorová batéria umožňujú prevádzku nezávislú od prúdovej siete. Akékoľvek zmeny na prístroji sú považované za neoprávnené a môžu predstavovať značné nebezpečenstvá vzniku úrazov. Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Prístroj nie je určený na komerčné použitie.

● Popis časti

- 1 Tienidlo lampy
- 2 Solárny kryt
- 3 Telo lampy
- 4 Zemný hrot
- 5 Adaptér
- 6 Solárny článok
- 7 ZA-/VYPÍNAČ (ON/OFF)
- 8 Upevňovacia skrutka
- 9 Priečnik pre akumulátorové batérie
- 10 Akumulátorová batéria

● Obsah dodávky

- 1 LED solárne svietidlo
- 1 akumulátorová batéria Ni-Mh, AA, 800mAh, 1,2V===
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Technické údaje

- Model č.: 10512A/10512B/
10512C/10512D
- Rozmery (bez zemného hrotu): **10512A/10512B:**
cca. 50 x 10 x 10 cm
(V x Š x H)
10512C/10512D:
cca. 10 x 50 cm (Ø x V)
- Akumulátorová batéria: 1 x Ni-MH, AA, 800mAh,
1,2V===
- Osvetľovací prostriedok: 4 x LED (bez možnosti výmeny)
- Menovitý výkon LED: cca. 0,025 W na jednu LED
- Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)




Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE! V PRÍPADE PREDANIA PRODUKTU TRETÍM OSOĎAM IM S PRODUKTOM VYDAJTE I VŠETKY PODKLADY!






- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Ak výrobok skladujete v tmavom prostredí, vypnite ho, aby ste zabránili vybitiu akumulátorovej batérie.

● Bezpečnostné pokyny špecifické pre daný výrobok

- Dbajte na to, aby solárny článok nebol znečistený alebo v zimnom období pokrytý snehom a ľadom. Následkom toho sa znižuje výkonnosť solárneho článku.
- Nízke teploty majú negatívny vplyv na životnosť akumulátorovej batérie. Keď solárne záhradné svietidlo dlhší čas nepoužívate, napr. v zime, mali by ste ho očistiť a uschovať v suchej, teplej miestnosti.
-  Tento produkt nie je vhodný pre osvetlenie miestností v domácnosti.



Bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové batérie

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZOV PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Akumulátorové batérie nepatria do rúk deťom. Akumulátorové batérie nikdy nenechávajúť voľne položené. Vzniká riziko, že ich prehltnú deti alebo domáce zvieratá. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára.
-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Používajte len akumulátorové batérie odporúčaného typu. Iné akumulátorové batérie / batérie by mohli počas nabíjania explodovať.
-  **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Akumulátorové batérie nemožno skratovať. Akumulátorové batérie sa môžu v opačnom prípade prehriať, prasknúť, alebo zapríčiniť vznik požiaru.
-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa ani do vody.
- Zo starých alebo použitých akumulátorových batérií môžu unikáť chemické kvapaliny, ktoré poškadzujú výrobok. Keď solárne svietidlo dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho akumulátorovú batériu.
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené akumulátorové batérie môžu pri styku s pokožkou spôsobiť poleptanie; v takom prípade preto bezpodmienečne noste vhodné ochranné rukavice.
- Používajte len akumulátorové batérie správnej veľkosti a odporúčaného typu (pozri kapitolu „Technické údaje“).
- Dodržiavajte správnu polaritu, ktorá je znázornená v priečinku pre akumulátorové batérie.


● Spôsob činnosti

Zabudovaný solárny článok výrobku premieňa pri slnečnom žiarení svetlo na elektrickú energiu a

ukladá ju v Ni-MH-akumulátorovej batérii. Svetlo sa zapína pri stmievaní. Zabudovaná svetelná dióda je energeticky úsporný osvetľovací prostriedok s veľmi dlhou životnosťou. Doba svietenia závisí od slnečného žiarenia, uhla dopadu svetla na solárny článok a od teploty (kvôli závislosti kapacity akumulátora od teploty). Ideálny je kolmý uhol dopadu svetla pri teplotách nad bodom mrazu. Akumulátorová batéria dosiahne svoju maximálnu kapacitu až po viacerých cykloch nabitia a vybitia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svietidla

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Pri montáži a umiestnení svietidla noste ochranné rukavice!
- Vytiahnite solárny kryt **[2]** s tienidlom lampy **[1]** z tela lampy **[3]**.
- Zatlačte zemný hrot **[4]** z adaptéra **[5]** do vnútra tela lampy **[3]**.
- Zasuňte zemný hrot **[4]** na želanom mieste do zeme a následne nasadte telo lampy **[3]**.
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ **[7]** do polohy označenej ako „ON“, aby sa výrobok pri stmievaní mohol zapnúť.
- Solárny kryt **[2]** s tienidlom lampy **[1]** opäť nasadte na telo lampy **[3]**. Vaše solárne svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Postavenie svietidla

- Zapichnete zemný hrot **[4]** tak hlboko do zeme (trávnik, kvetinový záhon), aby stál stabilne a vzpriamene. Následne nasadte zmontované solárne svietidlo na zapichovací hrot **[4]**.
- Dbajte na bezpečnú polohu. Pri montáži resp. umiestňovaní nepoužívajte násilie, napr. údery kladivom. Poškodzuje to výrobok. Pre dosiahnutie optimálneho výsledku umiestnite solárnu záhradnú lampu na miesto, kde bude solárny článok čo najdlhšie vystavený priamemu slnečnému svetlu.

- Zabezpečte, aby solárny článok nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa svetlo pri súmraku nezapne.
- Pri nedostatku svetla sa svetlo automaticky zapne, pri bežnej svetlosti okolia sa svetlo znovu vypne.

● Výmena akumulátorovej batérie

Pre dosiahnutie optimálneho výkonu by ste mali akumulátorovú batériu vymeniť každých 12 mesiacov.

- Odnímte tienidlo lampy [1] z tela lampy [3].
- Vytiahnite solárny kryt [2] z tienidla lampy [1].
- Vypnite svetidlo pomocou ZA-/VYPÍNAČA [7] tak, že posuniete spínač do polohy „OFF“.
- Pomocou krížového skrutkovača uvoľnite upevňovacie skrutky [8]. Následne nadvihnite kryt priečinka pre akumulátorové batérie solárneho krytu [2] pomocou krížového skrutkovača.
- Nahraďte starú akumulátorovú batériu [10] novou; dbajte na to, aby ste nepoškodili kábel. Pri vkladaní dodržte správnu polaritu. Táto je zobrazená v priečniku pre akumulátorovú batériu [9]. Používajte len akumulátorové batérie odporúčaného typu (pozri „Technické údaje“).
- Zatvorte kryt priečinka pre batérie, zatiahnite upevňovacie skrutky [8] pomocou malého krížového šrobóvaka. Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [7] do polohy „ON“.
- Opäť spojte solárny kryt [2] s tienidlom lampy [1]. Následne zmontujte ďalšie časti svetidla.

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Myslite na to, že solárne záhradné svetidlo musí byť počas nabíjania akumulátorovej batérie zapnuté. Doba nabíjania akumulátorovej batérie pri používaní solárneho článku je závislá od intenzity slnečného žiarenia a uhlu dopadu svetla na solárny článok. Solárny článok umiestnite pokiaľ možno kolmo k uhlu dopadu svetla. Takto získate maximálnu intenzitu žiarenia.

● Údržba a čistenie

Svetelné diódy sa nedajú vymeniť. Solárne svetidlo si okrem potrebnej výmeny batérie nevyžaduje žiadnu údržbu.

- Solárne svetidlo pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Odstraňovanie porúch

Upozornenie: Prístroj obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že ho rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti môžu rušiť. Ak zistíte funkčné poruchy, odstráňte takéto rušivé zdroje z okolia prístroja.

Upozornenie: Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas akumulátorovú batériu a znova ju vložte.

Porucha	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapína, hoci na svetidlo celý deň svieti slnko.	Umelé svetelné zdroje ako napr. pouličné lampy rušia svetidlo.	Namontujte svetidlo na také miesto, na ktorom nebude môcť byť rušené inými svetelnými zdrojmi.
Svetlo sa nezapína alebo sa zapne len nakoľko.	Akumulátorová batéria je pokazená alebo nestačilo denné svetlo.	Vymeňte akumulátorovú batériu alebo namontujte svetidlo na také miesto, na ktorom dostane viac slnečného svetla.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Elektrické zariadenia neodhadzujte do domového odpadu!

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

Poznámka: Na tento produkt poskytujeme záruku na dobu 36 mesiacov od dátumu kúpy. Výrobok bol dôkladne vyrobený a pred dodaním svedomito skontrolovaný. Ak sa v záručnej dobe predsalen vyskytnú výrobné chyby alebo chyby materiálu, ihneď prosím kontaktujte Vašu špecializovanú predajňu.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu. Väčšina funkčných porúch je zapríčinená nesprávnym ovládaním. Pri výskyte funkčnej poruchy preto najskôr nahliadnite do Vášho návodu na obsluhu.

Pred príp. spätným odoslaním prístroja kontaktujte prosím servisné pracovisko Uni-Elektra GmbH. Až po dohovore môže byť produkt prijatý naspäť. Zásielky bez uhradeného poštovného nebudú prevzaté. Záručným plnením sa záručná doba 36 mesiacov nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NEMECKO
Tel.: 00800 888 11 333
☎ uni-service-SK@teknihall.com

IAN 331005_1907

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

● Výrobca

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
NEMECKO





Uni-Elektra GmbH

Kirchstr. 48
72145 Hirrlingen
DEUTSCHLAND

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjī · Stav informací · Stav informácií:
11/2019 · Ident.-No.: 10512A/B/C/D112019-8



IAN 331005_1907